Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 20 (1902)

Heft: 132

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 132 XX. Jahrgang Bern, Samstag, 5. April. 1902 Berne, Samedi, 5 avril. XXme année. № 132
Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.
Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.
Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.
Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).
Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassvertrage. — Concordats. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent. — Abrechnungsstelle der schweiz. Emissionsbanken: Verkehr im Monat März 1902. — Chambre de compensation des banques d'émission suisses: Mouvement en mars 1902. — Geldmarkt im Monat März. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das Obergericht des Kantons Zürich hat durch Beschluss vom 27. Februar 1902 den Wechsel für Fr. 75,000 (Kontrollnummer 6169), ausgestellt von der Aktiengesellschaft vormals J. Spörri in Zürich, gezogen auf Leu & Comp., mit Blankoindossament der Aktiengesellschaft vormals J. Spörri, Zürich, d. d. 7. Juni 1901, verfallen am 7. September 1901, kraftlos erklärt. (W. 29)

Zürich, den 2. April 1902.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, II. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: **Hofmann.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (555¹)
Gemeinschuldnerin: Schweiz. Mineralwasser-Aktiengesellschaft (Société des eaux minérales suisses) in Zürich V.
Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 5. April 1902, nachmittags 2 Uhr, im «weissen Kreuz», inneres Seefeld, in Zürich V.
Eingabefrist: Bis und mit 2. Mai 1902.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (579)
Gemeinschuldner: Goebeler, Henri, Kaufmann von Zürich, wohnhaft Brandschenkestrasse 47, in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1902.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungs-Gesetzes).
Eingabefrist: Bis und mit 29. April 1902.

Kt. Bern. *Konkursamt Biel.* (568)
Gemeinschuldner: Schäfer, Franz Xaver, Schuhmacher und Schuhhändler, in Biel.
Datum der Konkurseröffnung: 27. März 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. April 1902, nachmittags 3 Uhr, im Gläubigerversammlungslokale im Amthause zu Biel.
Eingabefrist: Bis und mit 5. Mai 1902.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Davos.* (573)
Gemeinschuldner: Schemmann, Ferd., Kaufmann, in Davos-Platz.
Datum der Konkurseröffnung: 7. April 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 19. April 1902, nachmittags 2 Uhr, im Rathause in Davos.
Eingabefrist: Bis und mit 5. Mai 1902.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (565)
Gemeinschuldner: Höllischer, Fritz, Velo- und Nähmaschinenhandlung, Pilatusstrasse, in Luzern.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 15. April 1902.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Cossonay.* (572)
Failli: Cheuuz, Alfred, marchand de chevaux, à Montricher, en fuite.
Délai pour intenter l'action en opposition: 15 avril 1902 inclusivement.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (577)
Faillis: Dubois & Perret, lithographes, rue de la Servette, 43.
Délai d'opposition à la clôture: 15 avril 1902 inclusivement.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(R.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Küsnacht.* (571)
Gemeinschuldner: Brandenberger-Hofmann, Emil, in Küsnacht.
Datum des Schlusses: 25. März 1902.

Kt. Aargau. *Konkursamt Zofingen.* (567)
Gemeinschuldnerin: Die Firma Schatzmann & Cie in Zofingen.
Datum des Schlusses: 2. April 1902.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Payerne.* (564)
Failli: Balimann, Alphonse, négociant, à Corcelles près Payerne, actuellement absent.
Date de la clôture: 19 mars 1902.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (578)
Failli: Baatard, Charles, entrepreneur de terrassements, aux Acacias.
Date de la clôture: 3 avril 1902.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Bern. *Konkursamt Aarwangen.* (566)
Gemeinschuldner: Müller-Rickli, A., Wein- und Obstweinhandlung in Lotzwyl, nun wohnhaft in Langenthal.
Datum des Widerrufes: 2. April 1902.

Ct. de Neuchâtel. *Tribunal civil du district de Neuchâtel.* (548¹)
Par jugement en date du 24 mars 1902, le tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé la révocation de la faillite du citoyen Glükher-Gaberel, Jules, précédemment maître d'hôtel, à Neuchâtel, déclarée le 11 juin 1901, et la réhabilitation du failli ainsi que sa réintégration dans la libre disposition de ses biens.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (570)
Aus dem Konkurse der Genossenschaft «Aquarium» im Seefeld-Riesbach, werden Freitag, den 11. April 1902, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Seepavillon» dahier, gegen bar öffentlich versteigert.
1 Gondel, samt Kette und Fässli, 3 Netze, 1 Fahne, 2 hölz. Firmatafeln, 1 eis. Kochherd, 1 Schüttstein, 2 Gestelle, 1 Bogenlampentransformator, Glühlampen, Wandarm, etc., 1 Wasserpression.
Sodann wird auf Abbruch verkauft: das Ausstellungsgebäude des Aquariums, sub Nr. 1624 für Fr. 17,300 assek.
Die Gantbedingungen liegen hierorts auf.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (557¹)
Aus dem Konkurse des Reiser, Walter, Parquetfabrik, in Altstetten, werden Freitag, den 2. Mai 1902, nachmittags 5 Uhr, im Gasthof zum «Falken» in Wiedikon auf zweite öffentliche Steigerung gebracht:

I. In Altstetten gelegen:

1) Ein Fabrikgebäude, ein Kessel- und Maschinenhausanbau und Tröcknereianbau, ein Dampfkessel samt Mauerwerk, ein Hochkamin, ein Verbindungsgang etc., im Bändli, unter Nr. 430 für Fr. 90,950 assekuriert.
2) Ein Wohn- und Bureaugebäude daselbst, unter Nr. 429 für Fr. 18,000 assekuriert.
3) Ein Magazingebäude daselbst, unter Nr. 473 für Fr. 12,000 assekuriert.
4) Ein Holzschopf daselbst, unter Nr. 427 für Fr. 4000 assekuriert.
Flurbuch Nr. 3817:
5) 70 a 47,8 m² Gebäudeplatz und Hofraum.
Flurbuch Nr. 3818:
6) 67 a 21,4 m² Wiesen im «Bändli».
Flurbuch Nr. 3322:
7) 2 a 31,4 m² Wiesen daselbst.
Flurbuch Nr. 3323:
8) 3 Aren 23,7 m² Wiesen allda.
9) Die zum Betriebe der Fabrikation in obigen Gebäulichkeiten für dieselbe bestimmten Vorrichtungen und Maschinen laut einem dem Gantrodel beigegebenen Verzeichnis.

II. In Aussersihl-Zürich III gelegen:

An der Kanzleistrasse:

10) Die unausgeschiedene Hälfte an einem Doppelwohnhaus, unter Nr. 2906 für Fr. 68,300 assekuriert, mit:
1 a 64,7 m² Gebäudeplatz und Hofraum (unter Kat.-Nr. 7129).
0,6 m² Land, worauf das Gebäude Assek.-Nr. 2908 zum Teil steht (unter Kat.-Nr. 7130):
0,7 m² Land, worauf das Gebäude Assek.-Nr. 2805 zum Teil steht (unter Kat.-Nr. 7132).

Bezüglich Ziff. 1—9 verlief die erste Gant resultatlos; für Ziff. 10 betrug an derselben das Höchstangebot Fr. 32,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (574)

Débiteurs:

Vettiner, Jules, orfèvre, 10, rue Céard, à Genève.

La société Vve Rey et fils, fabrique d'outils, à Vésenaz (canton de Genève).

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 10 avril 1902, à 9 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (569)

Mit Beschluss vom 14. März 1902 hat das obgenannte Gericht den von Keller-Binder, Heinrich, Lederhandlung, Brunngasse 9, in Zürich I, abgeschlossenen Nachlassvertrag genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Es ist dieser Entscheid in Rechtskraft erwachsen, was hiemit öffentlich bekannt gemacht wird.

Mit Beschluss vom 12. März 1902 hat das obgenannte Gericht den von Kuhn, Ferdinand, Baumeister, von Illnau, wohnhaft Rothbuchstrasse 41, in Zürich IV, abgeschlossenen Nachlassvertrag genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Es ist dieser Entscheid in Rechtskraft erwachsen, was hiemit öffentlich bekannt gemacht wird.

Kt. Schwyz. *Bezirksgericht Schwyz.* (575)

Das obgenannte Gericht hat unterm 18. März 1902 den Nachlassvertrag des Schlossermeisters Gwerder, Anton, in Schwyz, genehmigt und denselben auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Zufolge unbenutztem Ablauf der Einsprachefrist ist dieser Nachlassvertrag in Rechtskraft erwachsen, was hiemit bekannt gemacht wird.

Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.

(B.-G. 308 u. 309.) (L. P. 308 et 309.)

Kt. Luzern. *Obergericht des Kantons Luzern.* (576)

Schuldner: Merz-Amrein, E., Chapellerie und Modes, Kapellgasse, in Luzern.

Datum der Verwerfung: 24. März 1902.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 14,465. — 27. März 1902, 4 Uhr p.

Strub & Schmuz, Kaufleute,

Trimbach bei Olten (Schweiz).

Fahrräder.

N° 14,466. — 29 mars 1902, 8 h. a.

Favre frères, fabricants,

Cormoret (Suisse).

Montres, parties de montres, cadrans, boîtes et autres articles d'horlogerie.

TORRENT

N° 14,467. — 29 mars 1902, 8 h. a.

Simon, Burger & Gressot, fabricants,

Porrentruy (Suisse).

Montres, parties de montres, articles d'horlogerie et de bijouterie.

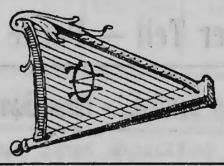
PERFECTA

Nr. 14,468. — 31. März 1902, 8 Uhr a.

Wernle, Demiéville & Cie, Fabrikanten,

Zürich (Schweiz).

Putzpulver für Metalle.



N° 14,469. — 31 mars 1902, 8 h. a.

Maurice Blum, fabricant.

Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

EXACTOR

Nr. 14,470. — 31. März 1902, 8 Uhr a

Chemische Industrie Actien-Gesellschaft St. Margrethen.

St. Margrethen (St. Gallen, Schweiz).

Antiseptisches Zahn- und Mundwasser in Tablettenform.

PROGRAMME DES EXAMENS

en obtention du

diplôme fédéral d'essayeur-juré

pour

le contrôle des matières d'or et d'argent,

qui auront lieu à Zurich, en mai 1902.

Le Département fédéral du commerce, de l'industrie et de l'agriculture,

Bureau des matières d'or et d'argent,

informe les intéressés que des **examens en obtention du diplôme fédéral d'essayeur-juré** auront lieu à **l'école polytechnique suisse** (nouveau bâtiment de chimie), à Zurich, dès le 12 mai prochain, à 8 heures du matin, sous la direction de MM. **C. Savoie,** chef du Bureau fédéral des matières d'or et d'argent, à Berne, président, le Dr. **G. Lunge,** professeur à l'école polytechnique, à Zurich (éventuellement le Dr. **F. P. Treadwell,** professeur) et **Eugène Tissot,** essayeur-juré fédéral, à La Chaux-de-Fonds.

Les candidats qui désirent prendre part à ces examens doivent se faire inscrire au département soussigné **jusqu'au 5 mai prochain.** Ils joindront à leur demande d'admission des certificats indiquant quelles écoles secondaires ou supérieures ils ont suivies et quelles ont été leurs études scientifiques et techniques. Ils devront également remettre un certificat officiel de bonne conduite.

Chaque candidat devra, en se présentant aux examens, verser la finance réglementaire de 20 francs.

Le matériel nécessaire sera mis à la disposition des candidats; toutefois, ceux qui désirent se servir de leur balance d'essais ou des outils qui leur sont familiers sont autorisés à le faire. Chaque candidat devra se munir d'une boîte de poids d'essais.

L'examen oral comprend:

Eléments de chimie inorganique. Nomenclature et formules. Propriétés des métalloïdes et des métaux les plus importants pour l'industrie, ainsi que de leurs combinaisons. Compositions et caractères distinctifs des alliages les plus utilisés dans les arts. Principes d'analyse qualitative et quantitative des alliages de métaux, par voie sèche et par voie humide. Description des procédés employés pour distinguer les objets plaqués ou galonnés de ceux qui sont simplement dorés ou argentés. Description des

agents chimiques employés pour les essais et recherche de leur pureté. Préparation de l'or et de l'argent chimiquement purs. Théorie sur les prises d'essais. Théorie de la balance. Exercices de calculs se rapportant aux essais et aux alliages. Connaissance des lois fédérales sur le contrôle des ouvrages d'or et d'argent et sur le commerce des déchets, ainsi que de leurs règlements d'exécution.

Les candidats seront examinés en français ou en allemand selon leur désir, mais ils devront autant que possible connaître les deux langues.

Ils seront partagés en groupes; l'examen oral aura une durée de deux heures, au moins, pour chaque groupe.

L'examen pratique comprend:

Quinze à vingt essais de différents alliages d'or, d'argent et de platine par voie sèche et par voie humide; en outre, l'emploi de la pierre de touche. Les essais d'argent par voie humide devront être effectués entièrement par ce procédé, c'est-à-dire sans essai préalable par coupellation.

Pour les essais par coupellation, il est accordé une tolérance maximum de 2 millièmes pour l'or et de 5 millièmes pour l'argent et pour les essais par voie humide (argent), 1½ millième.

Le résultat des deux examens (oral et pratique) sera exprimé par l'une des trois notes suivantes: *bien, passable, insuffisant.* Lorsqu'un candidat reçoit la note *„insuffisant"*, dans l'un des deux examens, il ne peut être diplômé. Cependant, il peut se présenter encore deux fois à des examens ultérieurs; mais, si la troisième fois il ne réussit pas, il est considéré comme ayant définitivement échoué.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser au Bureau fédéral des matières d'or et d'argent, à Berne.

Berne, le 5 avril 1902.

Département fédéral du commerce, de l'industrie et de l'agriculture,
(V, 10) Bureau des matières d'or et d'argent.

Abrechnungsstelle der schweiz. Emissionsbanken — Chambre de compensation des banques d'émission suisses

Verkehr im Monat März 1902. — Mouvement en mars 1902.

Konto A — Compte A.

Uebertragungen von Konto auf Konto — *Virements de compte à compte*		Fr.	44,000.—
Kassa-Bewegung — *Mouvement de caisse:*			
Eingang — *Entrée*	Fr. 80,000.—		
Ausgang — *Sortie*	„ 280,000.—	„	360,000.—
		Fr.	404,000.—

Konto B — Compte B.

Uebertragungen von Konto auf Konto — *Virements de compte à compte*		Fr.	2,656,100.—
Kassa-Bewegung — *Mouvement de caisse:*			
Eingang — *Entrée*	Fr. 1,325,000.—		
Ausgang — *Sortie*	„ 1,525,000.—	Fr.	2,850,000.—
Abrechnungssaldi — *Solde des virements:*			
Vom 7. März — *Du 7 mars*	Fr. 308,800.—		
„ 14. „ — „ *14* „	„ 485,800.—		
„ 21. „ — „ *21* „	„ 410,500.—		
„ 29. „ — „ *29* „	„ 264,100.—	Fr.	1,469,200.—
		Fr.	7,379,300.—

Umsatz der wöchentlichen Abrechnungen
(in einfacher Aufrechnung).

Mouvement des virements hebdomadaires
(simple colonne).

		Zahl der Bogen *Nombre des feuilles*		
7. März	— *7 mars*	20	Fr. 461,100.—	
14. „	— *14* „	25	„ 805,300.—	
21. „	— *21* „	22	„ 727,300.—	
29. „	— *29* „	19	„ 368,100.—	Fr. 2,361,800.—

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

Geldmarkt im Monat März. Im Berichtsmonat hat, schreibt die Bank in Zürich, die Geldflüssigkeit keine weiteren Fortschritte mehr gemacht; im Gegenteil, der Privatsatz zog bei uns von 2¼ auf ungefähr 2½ % an. Auch in Deutschland gieng der Privatsatz, welcher im Februar bis auf 1½ % gefallen war, wieder auf 2 % hinauf. In Frankreich diskontiert man langes Papier nach wie vor zu ca. 2¼ %. Auch in England hat sich der Zins für Privatgeld, kleine Schwankungen abgerechnet, den ganzen Monat hindurch beständig auf 2¾ % gehalten. In Oesterreich und Italien finden wir ähnliche Verhältnisse: in ersterem bewegt sich der Privatsatz um 2¾, in letzterem um 3¾ %. Veränderungen der offiziellen Raten haben keine stattgefunden. Diese leichte Versteifung der noch immer abundanten Mittel hängt ohne Zweifel mit den Vorbereitungen für die Bedürfnisse des Quartalsendes, namentlich in Hinsicht auf die Coupons- und Dividendenzahlungen, zusammen. Man darf wohl ziemlich sicher darauf zählen, dass im nächsten Monat, nach diesem vorübergehenden Anziehen des Geldsatzes, wiederum grössere Leichtigkeit einsetzen wird; dennoch sind die Anzeichen, dass es bald zu grösseren Bedürfnissen für industrielle Zwecke infolge der sehnlich zu erhoffenden Wiederbelebung der Geschäfte kommen könnte, nur höchst vereinzelt zu erkennen, und hierüber darf man, solange das Ende des südafrikanischen Krieges nicht definitiv in Sicht rückt, sich keinen allzu grossen Hoffnungen hingeben. Der offizielle Satz hat in der Schweiz und auch an den für uns massgebenden Plätzen des Auslandes im Monat März keine Veränderung erfahren.

Die fremden Wechselkurse in der Schweiz. Die Klimax der Verschlechterung unseres Pariser Kurses ist glücklicherweise schon im Februar mit 100. 70 erreicht gewesen; seither erfolgte konstante Besserung; schon zu Mitte des Monats März waren wir wiederum auf 100. 60 angelangt, und bei Monatsende blieb Check Paris nur zu 100. 52½ gesucht und zu 100. 57½ ausgeboten.

Die Emissionsthätigkeit im Monat März. Angeregt vom billigen Geldstand sind eine ganze Anzahl grösster internationaler Anleihens-Operationen teils abgeschlossen, teils in Vorbereitung, und es wird demnächst dem Publikum reichlich Gelegenheit zu Anlagen gegeben werden. hieher gehören ausser der grossen Ungarischen Rentenkonversion und der Wiener Stadt-Anleihe ein grosses Anleihen des russischen Staates, konstrahiert mit ersten deutschen Häusern und basiert auf die chinesische Kriegsentschädigung.

In der Schweiz haben nur wenige Emissionen stattgefunden. Einen grossen Erfolg hatte die Basler Handelsbank mit der Fünfmillionenanleihe der Firma Rob. Schwarzenbach & Co., Thalweil, welche Subskription, obwohl auf Publicität in den Tagesblättern ganz verzichtet worden war, infolge zahlreicher Anmeldungen gleich am ersten Tag geschlossen werden musste. Ein kleineres Anleihen, Fr. 600,000 4½ % Obligationen der Kraftwerke an der Reuss (Bremgarten), wurde unter der Hand durch die Schweiz. Kreditanstalt placiert.

Der südafrikanische Markt. Die Exekutionen schwacher Spekulationspositionen, welche durch die allzu stürmische Hausse des Januar gezeitigt wurden, dauerten auch im März noch an.

Dividenden. Folgende Banken haben im Berichtsmonat ihre Dividendenvorschläge bekannt gegeben: der Schweiz. Bankverein, Basel 6 %, die Basler Handelsbank 4 %, die Bank in Basel 5, die Société Financière Franco-Suisse, Genf 7½, die Banque d'Escompte et de Dépôts, Lausanne 4, die Banque de Montreux 6½, die Caisse Hypothécaire de Fribourg 4⅘, die Banque du Jura, Delsberg 6, die Kreditanstalt St. Gallen 10, die St. Gallische Hypothekarkasse 5, die Bank in Schwyz 6½, der Crédit du Léman, Vivis 5, die Banque Populaire de la Broye, Payerne 6½, die Kommandit-A.-G. E. Sidler & Co., Luzern 25, der Credito Ticinese, Locarno 4, die Rheinthalische Kreditanstalt, Altstätten 8, die Volksbank in Reinach 6, die Basellandschaftliche Hypothekenbank, Liestal 5½, die Leihkasse Aussersihl, Zürich 4, die Leihkasse Neumünster 6, die Leihkasse Kloten-Bassersdorf 5, die Leihkasse Dietikon 5½, die Vorsichtskasse Biel 6½ %.

Keine Dividende beantragen die Bank in Baden und die Bank in Schaffhausen.

Von fremden Instituten, deren Aktien in der Schweiz notiert sind, verteilen der Crédit Lyonnais 10 %, die Banca Commerciale Italiana, Mailand 8, der Credito Italiano, Genua 6, die Società Generale Immobiliare, Rom, 3⅗ %, die Bank von Elsass-Lothringen 7½ und die Banque de Mulhouse 8 %.

Von Industriegesellschaften seien erwähnt: die Aluminium-Industriegesellschaft, Neuhausen 13 %, die Accumulatorenfabrik Oerlikon 15, die Schappe- und Cordonnetspinnerei Zürich 7, die Basler Schappegesellschaft 5, die Lyoner Schappegesellschaft 10, die Russische Schappegesellschaft 5, die Chocoladefabrik Kohler, Lausanne 5, idem Cailler, Broc 10, Anglo-Swiss Biscuit Co., Winterthur 9, Zürcher Centralmolkerei 4, Société des Minoteries, Plainpalais 12, Société des Hôtels Garnis, Genf 5, Grand Hôtel des Bergues, Genf 6½, Société de l'Industrie des Hôtels, Genf 4⅘, die Société Foncière, Lausanne 4½, Brauerei Burgvogtei, Basel 4, Luzerner Brauhaus, vorm. Endemann 3 %; dagegen bleiben dividendenlos das Grand Hôtel Bellevue, Zürich, und die Société des Bains de Lavey.

Von Transportgesellschaften verteilen die Vitznauer Rigibahn 10 %, die Pilatusbahn 6, die Dampfschifffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees 8, die Gornergratbahn 4, die Zürichbergbahn 4½ %.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.

	27 mars. fr.	3 avril. fr.		27 mars. fr.	3 avril. fr.
Encaisse métallique	3,662,158,876	3,659,108,992	Circulation de billets	4,112,992,990	4,174,450,240
Portefeuille	545,589,803	418,919,904	Comptes cour.	718,889,230	556,023,055

Oesterreichisch-Ungarische Bank.

	23. März. Kronen	31. März. Kronen		23. März. Kronen	31. März. Kronen
Metallbestand	1,379,657,997	1,368,243,368	Notencirkulation	1,367,520,000	1,419,026,620
Wechsel:					
auf das Ausland	59,724,636	59,989,676	Kurzfäll. Schulden	175,563,873	152,500,518
auf das Inland	178,324,012	220,241,829			

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Société des Chocolats au lait Peter.

Le dividende de l'exercice au 31 décembre 1901, fixé par l'assemblée générale de ce jour à fr. 25 par action, est payable dès le 4 ct. contre remise du coupon n° 5 chez MM. A. Cuenod & Cie et G. Montet, à Vevey. (698)

Vevey, le 3 avril 1902.

Teilhaber gesucht.

Ein kleineres, gut eingerichtetes **Fabrikations-Geschäft der Ostschweiz** sucht zur bessern Entwicklung einen stillen Teilhaber mit einer Einlage von **Fr. 10,000.** Gef. Reflektanten werden unter Chiffre **Z a G 454, Rudolf Mosse, St. Gallen,** genaue Details erteilt. (696)

Inserate für das « Schweizerische Handelsamtsblatt » sind ausschliesslich zu adressieren an ***Rudolf Mosse*** in Zürich, Bern, Basel, St. Gallen, Schaffhausen etc.

Lukrative und sichere Existenz.

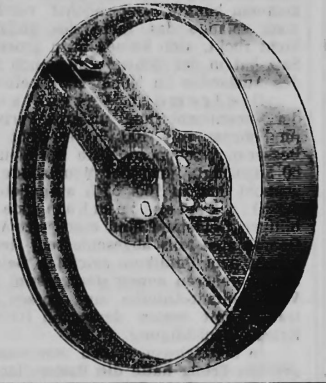
Die Erben des kürzlich ohne Nachkommenschaft verstorbenen Herrn **Gottfried Stierlin, Fabrikant** in **Schaffhausen**, beabsichtigen, das von ihm vor ca. 32 Jahren gegründete, in vollem Betriebe stehende **Fabrikationsgeschäfte dem Verkaufe auszusetzen.** Die Erzeugnisse dieses vorteilhaft eingerichteten, mit billiger, elektrischer Kraft arbeitenden Etablissements bestehen in der Hauptsache in teilweise **patentierten Spezialartikeln — Thürschliesser, Patentklappfensterbeschläge** etc., — welche in den meisten Staaten Europas seit Jahren aufs vorzüglichste eingeführt sind und sich einer stetsfort regen Nachfrage erfreuen.

Ernstliche, kapitalkräftige Reflektanten belieben sich zur weitern Orientierung zu wenden an Herrn **Ferd. Stierlin, Eisenhandlung in Schaffhausen**, Vertreter der Erben des Herrn G. Stierlin, Fabr., sel.

Schaffhausen, den 29. März 1902. (650)

M. KOCH, Eisengiesserei und Maschinenfabrik, Zürich.

Zweiteilige
Patent-Riemenscheiben
von
200 bis 600 mm D.,
bieten sehr grosse Vorteile;
sie sind äusserst leicht und
im Preise sehr billig.
D. 300 × 125 mm kostet z. B.
Fr. 13. 50
und
wiegt nur 6 Kilo.



Transmissionswellen,
Hängelager, Kupplungen,
Vorgelege. (555)
Wandkonsollager.
Längskonsollager.
Winkelkonsolen.
Mauerkasten und **Stellringe,**
roh oder bearbeitet,
zu den billigsten Kilopreisen.

Man verlange Special-Offerte.

Il a été perdu:

Carnet d'épargne sociétaire, n° **26**, au montant de **fr. 740. 40** au nom de Monsieur **Moïse Trimolet**, régisseur municipal, à **Genève.**

Le porteur actuel de ce carnet est invité à faire valoir ses droits dans les six mois à partir d'aujourd'hui auprès de la **Banque Populaire Suisse**, à **Genève**, passé ce terme ce titre sera annulé et il en sera délivré un duplicata. (689)

Genève, le 4 avril 1902.

Banque Populaire Suisse.
La direction.

Wer liefert
Schreibmaschinen
mit sichtbarer Schrift während dem Schreibeu?

Offerten mit Preisangabe, unter Chiffre **Zag E 152**, au **Rudolf Mosse** in **Bern.** (690)

Anglo-Swiss Condensed Milk Co
Cham.

Die Herren Aktionäre dieser Gesellschaft werden auf
Donnerstag, den 24. April 1902, mittags 12 Uhr,
zur 35. ordentlichen Generalversammlung
in den **Gasthof zum „Raben"** in **Cham** eingeladen.

Traktanden:

1) Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1901.
2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
3) Beschlussfassung über Verwendung des Jahreserträgnisses.
4) Antrag des Verwaltungsrates betreffend Krediterteilung für Ankauf oder Errichtung neuer Fabriken.
5) Wahlen (Verwaltungsrat, Rechnungsrevisoren, Suppleanten).

Eintrittskarten sind bis 19. April beim Bureau in Cham zu beziehen, gegen Einsendung eines in numerischer Reihenfolge angefertigten Aktienverzeichnisses. Der Jahresbericht steht zur Verfügung der Herren Aktionäre.

Die Rücksicht auf eine wirksame Kontrolle gestattet es nicht, nach dem 19. April Eintrittskarten auszugeben.

Cham, den 4. April 1902.

Namens des Verwaltungsrates,
(699) *Der Präsident:*
H. E. Streuli.

Maschinenfabrik und Eisengiesserei Schaffhausen
vormals J. Rauschenbach.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der auf **Montag, 7. April 1902, vormittags 11 Uhr**, in der **Kaufleutenstube**, I. Stock, Schaffhausen stattfindenden

IX. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1) Vorlage des Geschäftsberichtes und Rechnung pro 1901.
2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
3) Abnahme der Jahresrechnung pro 1901 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4) Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Betriebsergebnisses.
5) Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Die Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust mit dem Revisionsbericht liegen vom 25. März ab bis zur Generalversammlung in unserm Bureau zur Einsicht auf. Eintrittskarten können drei Tage vor der Generalversammlung bezogen werden.

Schaffhausen, den 10. März 1902. (469)

Der Verwaltungsrat.

SOCIÉTÉ DES TRAMWAYS LAUSANNOIS.

Remboursement des emprunts, séries A, B et C.

Les porteurs d'obligations des emprunts 4 % de la Société des Tramways Lausannois sont informés que leurs obligations seront remboursées le Ier novembre 1902, au pair, plus le coupon échu, contre remise du titre muni de ses coupons.

La Société des Tramways émettant un nouvel emprunt de **fr. 2,000,000** au 4 %, destiné à unifier la dette, les porteurs d'obligations des emprunts ci-dessus pourront échanger leurs obligations anciennes contre des nouvelles **sans aucuns frais**, à condition que cet échange ait lieu au moment de la souscription publique qui sera annoncée ultérieurement.

(685) **Le conseil d'administration.**

„UNION"
Genossenschaft für Erwerb und Verwertung von Immobilien in Zürich.

Die Herren Genossenschafter werden hiemit höflich eingeladen zur siebenten

ordentlichen Generalversammlung

auf **Donnerstag, den 24. April, vormittags 10 Uhr**, im kleinen Saal des **Café-Restaurant Metropol** in **Zürich.**

Traktanden:

1) Berichterstattung des Vorstandes.
2) Revision der Statuten laut gedrucktem Antrag des Vorstandes.
3) Abnahme der Rechnung für das Jahr 1901 und Déchargeerteilung an den Vorstand.
4) Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsergebnisses.
5) Vorlage des Budget pro 1902.
6) Wahl eines Mitgliedes und event. eines Suppleanten des Vorstandes.
7) Wahl der Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.
8) Vollmachterteilung für den Bau einer Passerelle beim Papierwerd.

Im Sinne von Art. 703 des S. O. R. wird noch angezeigt, dass die Jahresrechnung pro 1901 nebst dem Bericht der Rechnungsrevisoren auf dem Bureau der Genossenschaft eingesehen werden kann.

Zürich, den 7. April 1902.

(694) **Der Vorstand.**

Société anonyme de l'Imprimerie moderne, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale** pour le **mardi, 22 avril 1902**, à **5 heures du soir**, au **domicile de la société**, 52, Rue du Rhône, avec l'**ordre du jour** suivant:

1° Lecture du rapport de l'administrateur délégué.
2° Rapport du commissaire-vérificateur.
3° Fixation du dividende.

Le bilan et le compte de profits et pertes sera à leur disposition à partir du 16 avril 1902. (692)

Genève, le 3 avril 1902.

L'administrateur délégue:
H. Kirchhofer.

Stickerei Kronbühl in Liquidation.

Auflösung der Gesellschaft.

Zufolge des in der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Januar a. c. gefassten Auflösungsbeschlusses tritt die Gesellschaft mit dem 1. April a. c. in Liquidation.

Mit der Durchführung der Liquidation wurde der Verwaltungsrat beauftragt und es führt der Präsident desselben, **O. Schweizer**, Direktor der Toggenburger Bank, Comptoir St. Gallen, allein die rechtsverbindliche Unterschrift.

Unter Hinweis auf Art. 665 u. ff. des S. O. R. werden hiemit die **Gläubiger der Gesellschaft aufgefordert, ohne Verzug ihre Forderungsansprüche geltend zu machen.**

St. Gallen, den 15. März 1902.

Stickerei Kronbühl in Liquid.,
Der Präsident:
(559) **O. Schweizer.**

Ein **Mechaniker** (Schweizer), im besten Alter, welcher mehrere Jahre als Reparateur in Spinnereien thätig war, mit Dampfmaschinen und elektrischen Anlagen vertraut, im Montieren sämtlicher Maschinen und Transmissionen bewandert, **sucht** Stelle als

Werkstattmeister oder Spinn-Obermeister

im **Auslande oder überseeisch.**

Gef. Offerten sub **O F 2** an **Orell Füssli, Annoncen, Zürich.** (630)

Pour le développement d'une industrie en pleine activité, on demande un (684)

négociant

sérieux, connaissant le français et l'allemand, capable de coopérer à la direction commerciale et pouvant s'intéresser p. une certaine somme. On accepterait aussi un commanditaire. — S'adresser sous chiffres Zag E 151 à Rodolphe Mosse, Berne.

Associé od. stiller Teilhaber,

solid und arbeitsam, mit Fr. 20,000 bis 25,000 Bar-Einlage, wird zu **sofortigem Eintritt** in gut gehendes Geschäft von ernsthaftem, tüchtigem Geschäftsmanne **gesucht.** (681)

Es wird abwechslungsreiche, angenehme Beschäftigung und eine bestmögliche Kapitalanlage geboten.

Interessenten belieben Anfragen gef. unter Chiffre **O 55 F** zu richten an **Orell Füssli, Annoncen, Zürich.**

Auf I. Hypothek

(schönes Wohnhaus mit grossem Garten) werden per sofort

Fr. 120,000

gegen 10 % Zins, nebst Ia Realkaution für zwei Jahre **gesucht.**

Vermittler verbeten.

Offerten unter Chiffre **Z Z 2475** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (697)

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie Jent & Cie à Berne.